

Cutout Taschenhalter / Cutout holder

HARLEY-DAVIDSON SPORSTER

XL 883 L/R/C • Sportster 883 Low/Iron/Roadster/Custom/Super Low

XL 1200L/N/C/CX • Sportster 1200 Low/Nightster/Custom/Roadster

Forty-Eight/Seventy-Two



Artikel Nr.: / Item-no.: 626718 00 01 schwarz/black

DE INHALT
GB CONTENTS

- | | | |
|---|------------------|--|
| 1 | 700008984 | Packtaschenhalter, links |
| 1 | 700008985 | Packtaschenhalter, rechts |
| 1 | 700008986 | Schraubensatz: |
| | | 2x Zylinderschraube ISK M8x60 |
| | | 2x Zylinderschraube ISK M8x75 |
| | | 2x Zylinderschraube ISK UNC 5/16"x2" |
| | | 2x Zylinderschraube ISK UNC 5/16"x2,5" |
| | | 2x Tensilock Mutter M8 |
| | | 4x U-Scheibe Ø 8,4 |
| | | 4x Aludistanz ø15xø9x14mm, schwarz |

- | | | |
|---|------------------|-------------------------------------|
| | 700008984 | Leather bag holder, left |
| 1 | 700008985 | Leather bag holder, right |
| 1 | 700008986 | Screw kit, contains: |
| | | 2x allen screw M8x60 |
| | | 2x allen screw M8x75 |
| | | 2x allen screw UNC UNC 5/16" x 2" |
| | | 2x allen screw UNC UNC 5/16" x 2,5" |
| | | 2x tensilock nut M8 |
| | | 4x washer Ø 8,4 |
| | | 4x alu spacer ø15xø9x14mm, black |

DE BENÖTIGTE WERKZEUGE
GB TOOLS REQUIRED

Inbusschlüssel 6
Gabel-Ringschlüssel 12/13

Allen key 6
Wrench 12/13

Dieser Packtaschenhalter ist nur für die
Hepco & Becker Rugged Cutout Taschen geeignet !

This leather bag holder is suitable for
Hepco & Becker Rugged Cutout bags only !



Kombination mit seitlichem Kennzeichenhalter möglich
Combination with side license plate holder possible

290515/180316/030217/090617

Cutout Taschenhalter / Cutout holder

HARLEY-DAVIDSON SPORSTER

XL 883 L/R/C • Sportster 883 Low/Iron/Roadster/Custom/Super Low

XL 1200L/N/C/CX • Sportster 1200 Low/Nightster/Custom/Roadster

Forty-Eight/Seventy-Two



Artikel Nr.: / Item-no.: 626718 00 01 schwarz/black

DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Immer eine Seite nach der anderen montieren, ansonsten kann sich das Heck absenken !

Angrenzende Blechteile abdecken oder abkleben, um Kratzer bei der Montage zu vermeiden!

Die Voraussetzung für die Montage ist natürlich eine gewisse technische Erfahrung. Wenn Sie sich nicht sicher sind, wie man eine bestimmte Arbeit ausführt, sollten Sie diese Ihrer Fachwerkstatt überlassen. Ziehen sie alle zugänglichen Schrauben zuerst nur locker an. Nachdem alles montiert ist, werden die Schrauben dann auf das entsprechende Anzugsmoment festgezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Anzugsmomente beachten! Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!

Cover or mask adjoining painted parts to prevent scratches during assembly.

Do the mounting side by side, not both sides at the same time. Rear fender can change position.

Of course, the assembly requires a certain technical experience. If you are not sure how to execute a determined action, you should ask your local distributor to do it. First, tighten all screws only loosely. After mounting all parts, the screws should be tightened to the torque specified. This guarantees, that the product is mounted without tension. Observe the tightening torques of the manufacturer! Control all screw connections after the assembling for tightness!

DE WICHTIG
GB IMPORTANT

Je nach Ausführung des Federbeins an Ihrem Motorrad muss die Montage bei Schritt 1 oder Schritt 3 beginnen.

Depending on the design of the strut on your motorcycle, the assembly must start at step 1 or step 3.

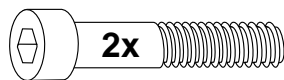
Modell mit kleinem Federbein / Model with small strut

Montage der Packtaschenhalter links und rechts hinten:

Die Originalschrauben ausdrehen, diese entfallen. Die Zylinderschraube UNC 5/16 "x 2" durch die hintere Buchse am Packtaschenhalter durchstecken. Den Packtaschenhalter an der hinteren Befestigung lose anschrauben. Zwischen die Buchse und dem Fahrzeugrahmen die U-Scheibe Ø 8,4 zwischenfügen.

Fastening of the leather bag holder left + right rear:

Dismantle original screw - it is obsolete. Insert allen screw UNC 5/16"x 2" into the rear socket of the leather bag holder. Fix the leather bag holder to the frame. Add washer Ø 8,4 between socket and frame.



2x

1

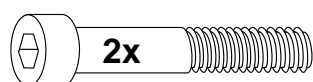


Montage der Packtaschenhalter links und rechts vorne:

Die Originalschrauben ausdrehen, diese entfallen. An der vorderen Buchse die Zylinderschraube M8x60 durchstecken und von der Innenseite am Kotflügel mit der Tensilockmutter M8 verschrauben. Zwischen die Buchse und dem Fahrzeugrahmen die U-Scheibe Ø8,4 zwischenfügen.

Fastening of the leather bag holder left + right front:

Dismantle original screw - it is obsolete. Insert allen screw M8x60 into the front socket of the leather bag holder. Fix the leather bag holder inside the fender with tensilock nut M8. Add washer Ø 8,4 between socket and frame.



2x

2x

2



Cutout Taschenhalter / Cutout holder

HARLEY-DAVIDSON SPORSTER

XL 883 L/R/C • Sportster 883 Low/Iron/Roadster/Custom/Super Low

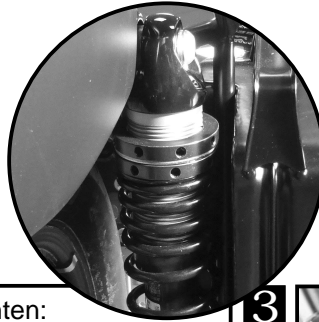
XL 1200L/N/C/CX • Sportster 1200 Low/Nightster/Custom/Roadster

Forty-Eight/Seventy-Two



Artikel Nr.: / Item-no.: 626718 00 01 schwarz/black

DE MONTAGEANLEITUNG
GB MOUNTING INSTRUCTIONS



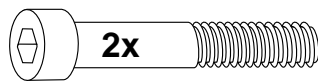
Modell mit großem Federbein / Model with big strut

Montage der Packtaschenhalter links und rechts hinten:

Die Originalschrauben ausdrehen, diese entfallen. Die Zylinderschraube UNC 5/16 "x 2,5" durch die hintere Buchse am Packtaschenhalter durchstecken. Den Packtaschenhalter an der hinteren Befestigung lose anschrauben. Zwischen die Buchse und dem Fahrzeugrahmen die Aludistanz $\varnothing 15 \times \varnothing 9 \times 14 \text{mm}$ zwischenfügen.

Fastening of the leather bag holder left + right rear:

Dismantle original screw - it is obsolete. Insert allen screw UNC 5/16 "x 2,5" into the rear socket of the leather bag holder. Fix the leather bag holder to the frame. Insert the spacer $\varnothing 15 \times \varnothing 9 \times 14 \text{mm}$ between the holder and the frame.



3

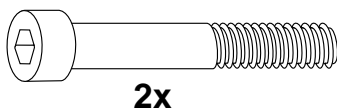


Montage der Packtaschenhalter links und rechts vorne:

Die Originalschrauben ausdrehen, diese entfallen. An der vorderen Buchse die Zylinderschraube M8x75 durchstecken und von der Innenseite am Kotflügel mit der Tensilockmutter M8 verschrauben. Zwischen die Buchse und dem Fahrzeugrahmen die Aludistanz $\varnothing 15 \times \varnothing 9 \times 14 \text{mm}$ zwischenfügen.

Fastening of the leather bag holder left + right front:

Dismantle original screw - it is obsolete. Insert allen screw M8x75 into the front socket of the leather bag holder. Fix the leather bag holder inside the fender with tensilock nut M8. Add spacer $\varnothing 15 \times \varnothing 9 \times 14 \text{mm}$ between the holder and the frame.



4



Weiteres Zubehör auf unsere Homepage. More accessories: see our homepage.



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 (0)6331 - 1453 - 100
Fax: +49 (0)6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de